

## COMING INTO FORCE OF BY-LAWS

---

Notice is given that the following by-laws were adopted at the urban agglomeration council meeting of August 31, 2006:

- RCG 06-011-1**      **Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs de l'agglomération de Montréal (exercice financier 2006) (RCG 06-011)**  
[By-law amending the By-law concerning fees of the urban agglomeration of Montréal (Fiscal 2006) (RCG 06-011)]  
The object is to revise certain fees at the Complexe sportif Claude-Robillard.
- RCG 06-039**      **Règlement autorisant la construction et l'occupation du bâtiment situé sur les lots 1 843 346 et 1 843 347, pour des personnes ayant besoin d'hébergement**  
[By-law authorizing the construction and occupancy of the building on lots 1 843 346 and 1 843 347, for persons requiring shelter]
- RCG 06-040**      **Règlement du conseil d'agglomération sur l'utilisation des services de l'Éco-centre Eadie**  
[By-law of the urban agglomeration council concerning Eadie ecocentre services]

The by-laws come into force on September 8, 2006, and may be consulted during regular office hours at the Direction du greffe, 275 Notre-Dame Street East.

Montréal, September 8, 2006

Jacqueline Leduc  
City Clerk